ニャールやピラール・ リンガルが育っている リンガルが育っている し、日本語学校にほぼかる り、日本語学校にほぼがその 日かっている現実がその は果を生んでいると見て いる▼つまり、今までコ

はまさにそ

は「バイリンガル教育」の専門家から見れば、実と呼んでいた物は、日本と呼んで、日本語教育」

んでいる。その はエリート教育だ。いず お生徒であることが前提 を実が、でようジル人に を実が、であることが前提 を実が、であることが前提 を表する。その を表する。その はエリート教育だ。いず であることが前提 であることが前提

っ▼難しいのは「誰でもっ▼難しいのは「誰でも」という点だ。「バイリンガルの子は人ではない」という点だ。

育は、実はすごいノウハ で行われている日本語教育する せられた▼「今日系者がある。 それに家庭 は金銭的な余裕が必 で行われている日本語教育する は考えさ

なく、今日本語学院 後の移民150年 後の移民150年 の多くは問

しろ小学校にないといけな

いため、

語学校を支 学校を支

長では

目が授品む

う▼難しいのは「誰でもトがあると松田さんは言いしやすい」というメリッ

ムリにバ

百 型

を

要

秘訣を「度バイリ

松田真希子准教授

DIRETOR PRESIDENTE RAUL M. TAKAKI JORNALISTA RESPONSÁVEL

TAKAO MIYAGUI

村

ホ

日のない。 中の編集作業をしている をであるべきなのか」「何はなのか」「何はなのか」「何が残すべきしている最近でいる。」「何が残すべき日本文化」「日系社会」「何なき日」

入れた新しい文化を越境するこ とで想像力を発揮しやす とで想像力を発揮しやす とで想像力を発揮しやす に関本的なものを取り できる」「同じ

が必要だ。「子どもに関する十分な理解と知識をする」。見守る親にもなれてリンガルにはなる」。見守る親にもはれば、ある時ボンと覚

。見守る親にもある時ポンと覚

を使きない。 を使きない。 をできるのは、 をできるが、 をできなが、 をでき

イリンガル教育と

は当然だ」と述べ、米側に整備の徹底や再発防止を米軍に文書で申し入れた。。

NIKKEY SHIMBUN

O Matsubara Hotel coloca o melhor de

São Paulo à sua volta Rua Coronel Oscar Porto, 836 - Paraiso - São Paulo 11 3561.5000 0800 771 7101 ΔΛ

matsubara

R\$ 4,00

Rua da Glória, 332 - CEP 01510-000 - São Paulo - SP - Tel. (11) 3340-6060 - www.nikkeyshimbun.com.br

SÃO PAULO, TERÇA-FEIRA, 9 DE JANEIRO DE 2018

Nº 4912

0

もは 後6時53分(共同) (後6時53分(共同) (1000年) (100004) (1000

矽

こにいけば日本語環境ができる。日常的に日本語を対している集団があり、大きりをおぼえることが大のとりをおぼえることが大のない。

になるほどドキッとしわれ、心臓が飛び出そう われ、心臓が飛び出そう

能力が人並み以上に養わて独特の思考方法や文で独特の思考方法や文で独特の思考方法や文で独特の思考方法や文語が加わる。だか

間物だ

将よバのか体

世界では約25人が達成 京の遠征事務局に連絡し た荻田さんは「到達して うれしい。50日間、目 うれしい。50日間、目 の前の一歩一歩の積み重 ねだった」と声を弾ませ さん

た。「もう明日からは歩」に ある」とも語り、事務局は し「痛いところもなく元」 し「痛いところもなく元」 気そのもの」と話した。 南極点までの行程でし

は、食料や燃料、テント を積んだ重さ約100キ の南極点までは、高地から常に強い向かい風がの の南極点までは、高地かしい環境だが、 を開いかにの がら歩いた。南極大陸は で引きない。 がら歩いた。 で引きが、 で引きない。 がら歩いた。 で引きない。 がら歩いた。 で引きない。 がら歩いた。 の南極点までは、 の南極点までは、 の南極点までは、 の市極点までは、 の市地が、 の市地が、 の市地が、 のかい風が、 のかい風が、 のかい。

冒

に対しては「物価や景気に対しては、増額を 現模の上場の全間 6 兆円 大える日銀の年間 6 兆円 大きだ」は2 2 社に がきだ」は2 2 社に となった。 株式相場を は2 2 社に がきだ」は2 2 社に とさだ」は2 2 社に とさだ」は2 2 社に とさだ」は2 2 社に 1月下旬から12月上 到 は 1 7

の賃上げが鍵を握りそうだ。表明したのは5社にとどまり、慎重な姿勢がうかがえた。景気回復の実感が広がるかは今春闘で表明したのは5社にとどまり、慎重な姿勢がうかがえた。景気回復の実感が広がるかは今春闘でた。株高への期待の一方、安倍晋三首相が今春闘で3%の賃上げを産業界に求めたことに賛成を年に景気が拡大すると予想した企業は8割を超え、設備投資の回復を理由に挙げた企業が目立って、共同】共同通信社は2日、主要企業109社を対象にしたアンケートをまとめた。2018

でを

主要109社調査

多かった。 一

社が財政再一方で懸念す

加速を重視する一方、財建を挙げた。成長戦略の

無補給

南

極



無補給単独歩行で南極点に到達した冒険家荻田泰永さん=5日(本人撮影)(共同)

ず復

遂

7日午後、福島県浪江町(サで記念写真に納まる新成人で記念写真に納まる新成人りに町内で開かれた東京電力福島第1原発の東京電力に

で大きな被害に遭った岩【共同】東日本大震災 東北

0 地 で

「い生にがさ務は町 誓里遂ず新1げ黙頭た成品 一てのな津ん員、の岩っのが復成年、とで。人島 生参影をで1中町武県 をはだ時を牲典が原 一加を同犠9理の典大 生と成「っ中さ者のあ 度。抱級牲)子公に槌 を古し必た学さに冒

月下旬に帰国する予定。 同。事務局によると、今 の時差はマイナス12時の時差はマイナス12時 と、 日本と が 出発地点の時刻に が 出発地点の時刻に

は今回が初めて。 に挑んだが、氷の割れ目 に挑んだが、氷の割れ目 があるなどしていず での記していず

千四

Visitar o Japão ficou muito mais fácil

Conheça muito mais do país dos sushis, samurais e alta tecnologia

A Alfainter, em parceria com o **Daycoval Câmbio**, possui as melhores soluções para a sua viagem internacional. As principais moedas em espécie do mundo, cartões em moeda estrangeira e muito mais para facilitar a sua viagem.



Siga a Tunibra nas redes sociais

0

Visite as ilhas com areias brancas, banhadas por um mar azul-turquesa impressionante! Consulte-nos para maiores informações.

Um pedacinho do paraíso para cada um!

Filipinas



Informações e Reservas: (11) 3346-8200 www.tunibra.com.br | tunibra@tunibra.com.br *Traga esse anúncio e ganhe um brinde no fechamento da sua viagem conosco

Para viagens de lazer, negócios ou estudos, consulte a Alfainter. Alfainter | Liberdade Rua Américo de Campos, 47 A | Tel: (11) 2187-8989 Liberdade - São Paulo - SP

Daycoval Câmbio | Loja Top Center Av. Paulista, 854 – Loja 728 - Piso Superior Bela Vista, - São Paulo - Tel: 3251-2888 | 3266 6700

決めたことも知らせてきいる。 ・ 大の高いとしている。 ・ 大国ロサンゼルス在住

のジニス氏は、昨年の 12月初めにベ国に入国 の路上生活者たちを支援 する非政府団体に所属。 こそ地球を変える時」と でで募っていたの寄 がを募っていた。

域体制を支援し を支援し を敷し を敷し

政 府 活

動

参

加

£

訪れており、17年初めで少なくとも4回べ国をジニス氏はここ2年間

めを間

には2カ月間、同国に居 特には2カ月間、同国に居 がでいる。ジニス氏はその がでいる。ジニス氏はその がでいる。ジニス氏はその がでいる。ジニス氏はその がでいる。ジニス氏はその がでいる。ジェス氏はその がでいる。ジェス氏はその がでいる。 がにいる。 がに、 がにい。 がにい。 がにいる。 がにいる。 がにいる。 がにい。 がにいる。 がにい。 がに

は、国営放送を通じてジー に、米国CIAがジニスに、米国CIAがジニス氏逮捕を公表した際 ジニス氏逮捕を公表した際 ジニス氏の兄弟ジュリー スを米国人だと誤解して スを米国人だと誤解して スを米国人だと誤解して

8日付伯字各紙が報米国へ追放したと、同氏が居住してけるのにならし、昨年の日より同国とのにより同国とがはらし、昨年では、日本のののでは、一年のののでは、一年のののでは、一年のののでは、一年ののでは、一年ののでは、一年ののでは、一年ののでは、一年ののでは、一年ののでは、日本のは、日本のでは

ネットを中心に話題を集れ、同性愛者、女性、黒は、同性愛者、女性、黒は、同性愛者、女性、黒は、同性のボウソナロ氏 含みのはじまりとなった。6、7日付伯字紙が報じている。スキャンダルが報じられるなど、同氏にとって、大統領選の年は波乱た。だが、7日には、クリーンであることを主張する同氏に資産倍増ボウソナロ下議が社会自由党(PSL)に移籍することが正式に決まっ5日、大統領選の世論調査で支持率2位の極右政治家、ジャイール・

ボウソナロ氏(右) と息子のエドゥアルド氏

の対象になる中で、その で戦などで社会的な批判 で戦などで社会的な批判 がラヴァ・ジャット の対象になる中で、その (Fabio Rodrigues Pozzebom/ Agencia Brasil)

聖市

一支持率を上げていった。 一支持率を上げていった。 一方がらも、所属政党だった。 一方がらも、所属政党で話とで話とで話とで話を「変国党」とする。 一方でが、昨年1のの出馬公認が得いから大統ののは、小政党の全国党がでは、 一方でが、昨年1で記述が、の出馬公認が得いた。 一方でが、昨年1で記述が、 一方で話を進め、所属政党だった。 一方でが、昨年1での出馬公認が得いた。 一方で話をで同氏がが、 一方で話を進め、同党の全国環境に強い表籍する。 一方でが、 一方で記述が、 一述に述述が、 一述が、 一述

下院議員の数が3人で、 下院議員の数が3人で、 が、これがさらに削られる可能性がある。 そして7日、フォー とって初の大きな疑惑となる、 そして7日、フォー とって初の大きな疑い。 そして7日、フォー とって初の大きな疑い。 大統領選で 大統領選で を報じた。同氏と、政 を報じた。同氏と、政 を報じた。同氏と、政 を報じた。同氏と、政 を報じた。同氏と、政 が、これがさらに削られ を報じた。同氏と、政 を報じた。同氏と、政 が高級住宅街などに13市 にし、政 の高級住宅街などに13市 にし、13市 には、リオ市会議員、次男カルロ には、リオ市会議員、次月のも には、リオ市会議員、次月のも には、リオ市会議員、次月のも には、リオ市会議員、次月のも には、リオ市会議員、次月のも には、リオ市会議員、一日、日本 には、「大統領選で

に、 6~8日付伯字紙、 が、 人になった。これらの死 者は全員、聖市から39 キロのマイリポラン市で キロのマイリポラン市で を染したとされている のする。 のがでする。 のがでいる。 のがでい。

マイリポランで感染の3人 紙るで9死3でさ

ロビンソン・

たと、6、7日付伯字紙・う非常事態宣言を発令しら、6、7日付伯字紙・会民主党・PSD)は6 サイトが報じた。

6日付同州政府官報は、昨年末から続く軍警は、昨年末から続く軍警を悪化させ、人々に混乱をもたらしたために同宣言を出したとある。 同開発令の理由として、同州はまた、警察のストにより、暴力事件の

事をあげた。 「開入札を持つことなく、の 「開入札を持つことなく、の で後18の自言の有効期限は発 に職員の動員を可能にする。 「同州に入っているが、市民 同州に入っているが、市民 「の不安は解消されている」 でからの15日間で、同

外国為替市況中銀サイトより
1月8日午後4時現在
来ドル相場
売 3.2379 R\$
買 3.2358 R\$
同間場
元 0.0286 R\$
同 0.0286 R\$
同 0.0286 R\$
同 0.0286 R\$ るのの1。7数0 866人1人 人を35% (1年前の同

ラン市では、17年1 月以降、サルの死体が り、内95体は黄熱病が 降、市民への予防接種と かでは、17年1 時、18年と、 時、18年に、 時、18年に、 時に発生した、 強化しているが、2月13日以 という。調査を実施中と発表 では、17年1 という。調査を実施中と発表 では、17年1 という。調査を実施中と発表 では一世と発表 では一世と発表 では一世と発表 では一世と発表 では一世と発表 では一世と発表 では一世と発表 では一世と発表 事が非常事態

強

ジョナタン・ジニス氏 (MBL)

北大河州 警察スト で治安悪化が 態宣 言を発令

原因 も時では1 こは

> 茶工場は、次々と操業を停止した。 かつて" 地域にあ 口州 紅茶の った40 都 口。 もの

6 ※無率力 で神がト

た、大統領と、大統領と、大統領と、大統領との支持者では45%、マリーナ氏のの支持者では56%、マリーナ氏のが、マリーナ氏のがだが、アカーナ氏のが、大統領選の有力を対している。

だっともわかられていません。

母の熱意に打た

畑を活かしたい

挑戦が

5つの最適な調和された空間…

ダンスホール スシバー付きのレストラン バンガロ一風のレストハウス

スペシャルシート

豊富なオプションを、お楽しみ下さい。 ื

快適で洗練された空間が、 あなたを包み込む…

多くのエンターテイメントでお楽しみ下さい Tel.: (11) 2066-2700 Rua Coronel Diogo, 1199 - Aclimação - São Paulo - SP

されることの経験の少なされることが帰りであることが

が政な

まったばかりのジャイーまったばかりのジャイール・ボウソナロ氏だが、そこに早くも不動産疑惑が浮上した。同氏の熱狂的なネット上での支持者的なネット上での支持者的なネット上での支持者のなネット上での対し、「マスコミが罠に陥れようとスコミが関に陥れようと

でいる。いみじくもその をいうのは皮肉だ。ボウンナロ氏の場合、今後、 をいうのは皮肉だ。ボウンナロ氏の場合、今後、 をいうのは皮肉だ。ボウントロ氏の場合、今後、 を表数治実績の少なさ、政力を長期の下議生活における。 がら洗礼を浴びる機会が、その対力を表す。 がら洗礼を浴びる機会が、これが、その対力を表す。 の法が課題だろう。、批判のため、

に、同氏は一方を09年 に40万レアルで、他方 も12年に50万レアル で入手している。 連邦不動産評議会による と、同氏は住宅購入の過程で資金洗浄を行ってい 程で資金洗浄を行ってい 玉 過

去

1

0

年

急増の

傾向

0) 5

6

%

死刑を支持

8

継がの

/ルにあがった。29・96(6・

最高を記録したことがわており、その割合が過去国民の過半数が死刑を法国民の過半数が死刑を法国民の過半数が死刑を法

レ合あ価資

価

後に行われた死刑の記録は、19世紀までさかのだが、11月にダッタフォーリャが行った調査では、死刑に賛成する意では、死刑に賛成する意では、死刑に賛成する意では、死刑に対している。

常に賛成派の方が上 作間で10%が、前回行 年間で10%が、前回行 を10%が、前回行 に、20%ポイン

7日から、聖市のバス 金が値上げされた。現 金が値上げされた。現 でリェッテ・ウニコによ でリェッテ・ウニコによ でリェッテ・ウニコによ でリェッテ・ウニコによ 聖市では週末から 聝

確上げ初日の7日は、情いなと、随分値上がりしたもと、随分値上がりしたもと、随分値上がりしたもと、随分値上がりしたもと、随分値上がりしたもと、随分値上がりしたもと、随分値上がりしたもと。ときに小銭がいらないが。

解り続き、8日(月)も の方は今日あたりから の方は今日あたりからではまだ。予報だと、とでも夏とは別方では多日の最高気温が16度分が、不安定な状況は続くなる。 が、不安定な状況は続くなのこと。すっきりはし、水不足で悩むよしない。 が、水不足で悩むよしないが、水不足で悩むよしないが、水不足で悩むよ

レジストロ産

100g R\$ 45,00

ニッケイ新聞編集部にて好評発売中!!

日本移民の為に **UETSUKA SHUHEI** 生涯を捧げた 术語版特別価格 苦労の歴史 R\$ **25,**00 上塚周平の生涯



お問合せ・お申込は(11)3340-6060



'RYO MIZUNO" 术語版特別価格

どなたの口にも合う

用意しております。

極上のお食事を

移民事業の先鞭を付け ブラジルを こよなく愛した 水野龍の伝記

www.nikkeyshimbun.com.br

【営業時間】 月曜~金曜日:祝日を除く 午前9時~午後4時

(11) 3340-6060 Rua da Glória, 332 Liberdade CEP 01510-000

São Paulo - SP 【購読】 nikkeyshimbun@

yahoo.com.br 【広告】

anuncio@nikkeyshimbun.jp

9日(火曜日) 2018年

たBS番組では、インド に「大きな誤解だ」と言い切った。今後も高度ない切った。今後も高度ないとの問い

めい号のやチ たるを3かー 。と見色なム のつかが

理だが、将来コンタクトが必要だ。「今はまだ無は非常に大がかりな設備

|さんは話す。 |して提案したい|

こと鳴沢 目印ッと

に役に立つかもしれない。 この年から続いている。 回(SETI)」は1 同(SETI)」は1 一のところ成果は出 一つのところ成果は出 のところ成果は出

本が高くなる。鳴沢さんでいるは「地球のような文明がいる。 単に合成できる。宇宙人が、光学望遠鏡とレーザー装置を使って相互通に、光学望遠鏡とレーでも表すれば比較的簡にできる。宇宙人が成立すれば比較的簡にできるようになるかもできるようになるかもできるようになるかもできるようになるかもできるようになるかもできるようになるかもできるようになるかもできるようになるかもできるようになるかもできるようになるかもできるようになるかもできるようになるかもできるようになるかもできるようになるかもできるようになるかもできるようになるから他の星にでいる。

来

不合

0 受験

生 が

合

大阪

試

3

問

題

安倍晋三首相が目指す習近平国家主席の来日は遠のきかねない。ジレンマは深い。障分野などで各国に協力強化を持ち掛ければ、日本の最近の融和路線を評価する中国をに動かないと、中国に水をあけられる」(日本政府筋)との受け止めが背景にある。だちらつかせたのは、両国を含む周辺地域との結び付きを深める中国への対抗意識だ。【共同】河野太郎外相がインド洋に面するスリランカ、モルディブを相次ぎ訪れた。 中国を刺激し、で、「巻き返した。「巻き返した。」が安全保

 ∇

は、民主の に会談がで発展にした。 に会談がイブの海に囲まれたで に会談がイブの海に囲まれたで に会談がイブの海に囲まれた。 に会談がイブの海に囲まれた。 に会談がイブの海に囲まれた。 に会談がイブの海に囲まれた。 に会談がで関係ののでで に地域ののでで に地域のでで にでいる。 に

るとした内容だ。 して地域の安定に貢献 観を共有する国々と控 は、民主主義などの価

指すよう呼び掛けた。 電子で、ノーベルを を壊するので、ノーベルで、カーベルの を表的(NPT)、核拡制の立役者であり「一つでも欠けれいがチョフルがチョフルがチョフルがチョフルがチョフルががある」と指摘。米口両国の指導を を壊する恐れがある」とないでも欠けれた。 を壊を許さない質受賞 ない、メロ両国の指導では、エストのでも欠けれた。 を壊する恐れがある」とないでも欠けれた。 を壊を許さないがある」とないであり、対して、 を壊する恐れがある」とないでも欠けれた。 であり「一つでも欠けれた。」とないでも欠けれた。 であり、メロ両国の指導で解決を目

米大統

領

との

係修

探

ンプ氏の大統領の資質に 大統領補佐官はCNNテ 大統領補佐官はCNNテ レビで「ごみ作者による でみ作品」とこき下ろ し、バノン氏のジュニア し、バノン氏のジュニア し、バリン氏のジュニア し、バリン氏のが変して し、バリン氏のが変して し、バリン氏のが変して し、バリン氏のが変して し、バリン氏のが変して し、バリン氏のが変して し、バリン氏のが変して し、バリン氏のがった。

氏

暴

 ∇

- ている。何とか手を打た一分 ・ 中国の要人は、ハイペー ・ 中国の要人は、ハイペー スで世界各国を飛び回っ ・ には「国会に縛られない ・ には「国会に縛られない

マハード: ル

対抗する形で各国との連だが中国の海洋進出に

囲に漏らしていた。 と周

青森 関 電、 使 用 さ 済 つ 核燃料集

【共同】宇宙人とメットのな疑問に、兵庫県立大ら何色の光が良い? こらがきるない。

| る信号を探せば、発見確| 乗って宇宙から飛んでく 電波だけでなく光に

乗って宇宙

地球外の知的生命探しに、街人と通信、3色の光で

まは、 を以外の知的生命を探す を以外の知的生命を探す を以外の知的生命を探す を以外の知的生命を探す を以外の知的生命を探す を以外の知的生命を探す を表してくるはずだ。私た を以外の知的生命を探す を表してくるはずだ。私た

すたをあ也天がり測

井県にある同社の3原発【共同】関西電力が福 を、青森県むつ市の中から出た使用済み核燃 -間貯蔵施設 設 間料

「イージス・アショア」 地上配備型迎撃システム した。一方ロシアは、米 の研型のできると表明 で開発を再開すると表明 では、米

核軍縮合意全壊の恐れも

E

氏が

警

上

チン

氏 0

年

日

検

府、

涉

節

目

一、対決姿勢を強めた。 配備を条約違反と主張。 配備を条約違反と主張。 では、米国は「事実上、イーチン大統領は同月1

し。関電は福井県の西川で分かった。近く青森県で分かった。近く青森県で分かった。近く青森県市る月通のたこと 川通県材と保

考え。共同経済活動を軌道に乗せ、停滞している 前土交渉を前進させられ 防田を打診するタイミ がの禁題になる。 お日を打診するタイミ ができましている。 ので流行事の開会式に

'月

朝 理 議に 0 原 油

制

き初

中国は20 3年連続で北朝鮮への原 が、統計を発表している とするとの原油性名の原油性名の原油性名とするとの制裁決議を 生限を過去1世に記載せず原油 を保理は昨年9月、北 はでもとから はたするとの信間 を出したが、中国は原油

で、本来不合格だった。 に責任はなく、本人に一て、大学関係者への取材を取り消さない方と。 に責任はなく、本人に一て、大学関係者への取材を取り消さない方と。 ができなおもとしている。 ができなかった。まスにより不合を設った移としていたる。 ができながあった。まスにより不合なができながのできながの記者会見で かにしたるのは、 ができながった。まスにより不合なができながのできながの記者会見で かにした。まると、まスが

、60歳の主

人生豊かに、

題を本物年

成人の日に合わせて表彰

トランプ氏は報道を きっかけに「だらしない スティーブン (・バノン ら見捨てられている」と ツイッターに投稿するな ツイッターに投稿するな と連日、バノン氏を攻撃 している。 ひ権高官らは7日、テ 保健機関(WHO)報 別では5日、オンライン が困難になる症状を新た が困難になる症状を新た が困難になる症状を新た な疾病として定義し、W に加える見通しだと明ら ゲーム依存、新たな疾病に HO分類に追加方針 かにした。ジュネーブで は、新たな疾患とすることで「各国で問題化。WHO とで「各国政府が予防や」 どの対策を決める際に考 が変、患者の社会復帰な があずまを決める際に考 があずまるようになる」と 期待している。

グリン氏の有力支援者も関係 立が進んだったとみられる。 でジュニア氏に対するなど、 八別を宣言したが、 バノン氏は「反逆」と指摘したが、 バノン氏は「反逆」と指摘したが、 バノン氏は「反逆」と指摘したが、 バノン氏は「反逆」とがしたことを 関係 でいったと釈明した。 でいった と釈明した。 でいった と いった と い

関とるノ米弁難 | To a control | To

を違り、なる。

怒初つ

は優秀な人ばかりでした。現在は大学へ進学するのは優秀な人ばかりでした。現在は大学へ進学するのためが、世界もピンからキリまであが、世界もピンからキリまであが、大変を残した人の話をたくされため尽した人産は「人の話をたくされたものです。からからした人産は「人の話をたくされたものです。といって名を残した人の話をたくされたものです。からからした人産は「井戸の中のです。しょうが、これからの時は、大海を知らず」のでは、大海を知らず」では、大海を知らず」では、大海を知らず」では、大海を知らず」では、大海を知らず」では、大海を知らず」では、大海を知らず」では、大海を知らず」では、大海を知らず」では、大海を知らず」では、大海を知らず」では、大海を知らず」では、大海を知らず」では、大海を知らず」では、大海を知らず」では、大海を知らず」では、大海を知らず」では、大海を知らいます。

ではと努力している次第ではと努力している次第ではと努力している次第ではとの。 はと努力しています。「ぷらっさ」に投稿することで自った投稿することで自った的強能の関物ととの挑戦の関物ととのが表した。 でいるの はと の は と の は

進葉

みまり、

「みましょう。 「最り、目標に向かって」 「大器晩成」という言

|品ではありませんが、一| | 皆さま方には、まだま

bunguei.

プロール です。 一 なったと言われる様に、 いや家庭でも女中の時代から なったと言われる様に、 いや家長に出して 家庭でも女中の時代からない。 とば後は靴下と女性が強く し

ンマテ・

正 雄

れ位、13位から17位とは、 ないですかな。審査員4人で おられましたが、3人で がですかな。審査員4人で おられましたが、3人で がてスーペルエストラの カテゴリアだけでも全員 で審査して下されば、同 に点は少なかったかと思い ました(余計な意見か ました(余計な意見か ない。

ります。いつも楽しれつも楽し

みばし

問だ』。

てくれるかは気

疑れ

と思っております。

ペチニンガ

けてはおられませんだして下さい(男性も負がンバッて平和な世の中

ん負中

| そ」、『女に生れて』| よ」、『女に生れて

とて り良

「友も増え」 唄うは楽し命「友も増え」 唄うは楽し命

命

蔵

いった、俺は誰を恨めばい」ではいうのだ! このやるせな いっかだろうか? い たひどいはずだ。 これを女難と この世では男女関係の ここの世では男女関係の ここの世では男女関係の こう はい まで、俺は誰を恨めばい 一変 とひどいはずだ。

り などという人もいるでは いるが、女の1人や2人 いるが、女の1人や2人 に逃げられたって、その ような泣き言を言っては ならない。 おれは強い男だから、

はの人分は

た。。 でないと言えば内気にあったら女性関 での私に女難と言ったら女性関 での私にない。私の性分はどちらいで、女の子と話をするのもいが、私は正直で、女の私にない。私の性分はどちらいで、女の私にない。ないで、女の私にないが、私は正直で、女の私は正直で、女の私にないる。ではないる。では、私はこうのもない。

は脱りできまとしてブレスを受けたぐらいで、大手術にといっておくと腹筋の外に出てでおくと腹筋の外に出てでおくと腹筋の外に出てである。このままにしておくと腹筋の外に出ては脱りで、このままにしておくと腹筋の外に出ては脱りで、このままにしておくと腹筋の外に出てなるから、大手術になって医者になって医者になって医者になって医者になって医者になって医者になって医者になって医者になって医者になって医者になって医者になって医者になって医者になって医者になって、大手術になると、これにより、大手術になると、大手術になると、「これにより、大手術を受け、大手術を受け、大手術を受け、大手術を受け、大手術を受け、大手術を受け、大手術を受け、大手術を受け、大手術を受け、大手術を受け、大手術を受け、大力を対している。

で、大谷さんも何かい。 一その頃、スザノの町に で、大谷さんも何から。 で、大谷さんも何から。 で、大谷さんも何から。 で、大谷さんも何から。 で、大谷さんも何から。 で、大谷さんも何から。 で、大谷さんも何から。 で、大谷さんも何から。

で引くと、『広い知識を 身につけ深くゆたかな心で す。私は大学を出ているで がではありませんが、 学校だけが勉強の場では の国を知った事は、私に の国を知った事は、私に の国を知った事は、私に の国を知った事は、私に の国を知った事は、私に

浩

ね稿

◎E・メールでの投稿を ◎読みやすい書体で1 「ださい。多すぎる場合 ださい。多すぎる場合 一部割愛することがあり◎紙面の都合で、投稿を 了承くださ

お投 2018年 が者

良きお正ります。 らっさ」 申し上げた さ っさ」を担当されている皆、深沢編集長、「ぷ、 心よりお喜びない正月を迎えられ ましておめで 「ぷらっ お喜びを れ

賀

査を受けると血糖値も1-脱腸の症状は変わって

18

長い人生が巡り、 検て

事にしておこう。
単一だ。残念ながら、大一の難」だ。残念ながら、大一のがあったの占いは当たった。 美智子はおばあさんに なった。旦那を亡くし まからも、あなたを忘れた からも、あなたを忘れた がらも、あなたを忘れた がらも はおばあさんに の うにとの電話があった。から入院の用意をするよ

長い長

新年

サンパウロ

り申し上げます。 り申し上げます。 り申し上げます。 では、 がいています。これから を 喜んでいただけるような を 書き上げ、投稿し たいと思っていますので たいと思っていますので のほどよろしくお願い申 『潮満ちて波千畳の 大旦

◎二重投稿はご遠慮く ○二重投稿はご遠慮く でさい。 ○送り先はニッケイ新 間「ぷらっさ」係。 Eメール ●写真の掲載も可能でできません。あります。文章と一緒に送って下さい。ただし、投稿された原稿も写真もあじめコピーを取るようにして下さい。 ニッケイ新聞で大好評連載中の『国際派日本人要請講座』を中心に 日本文化2 日本文化3 日本文化4 日本文化5 日本文化1 ニッケイ新聞 R\$40,00 R\$35,00 R\$40,00° R\$40,00 R\$40,00 ニッケイ新聞大人気シリーズ!プレゼントにも! お問い合わせ・販売 詳しくはニッケイ新聞社編集部まで・☎(11-3340-6060)。日系書店でも販売中! 地方発送も出来ます! 太陽堂 [11-3208-6588] || フォノマギ竹内書店 [11-3104-3399] || 高野書店 [11-3209-3313] || UMANTYU SHOP-SANTO ANDRÉ (11-4472-4532)



|続されてきている。

別50周年を記るして2015年

年には

本文学学院品念は

忌や全伯大会があるが、 もある。年一度のXXX もある。年一度のXXX

度 の X X X

省

郎がさじを投げているの

わ

浦温

の孫

孫

 λ_{ζ}

ばあちゃ

ん

の原 61 ち

型はや

(あえて使用

1本に投稿する(て使用する)

き

なかった

金儲けの

C

遍でなく)できるれる作品を理解(が、どの程度現地

一つま

ださい。

式終了後にカク

テルパーテイー

代表は改憲論議に並希望の党の玉木雄

|議に前向|

き郎

6日午前、東京都江東区の東京ビッグサイト(共同)東京消防庁の出初め式で披露されたはしご乗り=

懂

俳句・短歌でも、コロ ならないのではないか。 言葉で書き残さなければ いる言葉、使われている

が、どの程度現地で詠ましか知らない選者たち

ラジルといえば暑い、

の方は、どうぞご参加く の方は、どうぞご参加く の方は、どうぞご参加く

0

崖

にその認識もなく、数だ

応募作には実作者自なのであろう。

選考委員のひとり田端三郎 は思うが、初回にこれを たちの勇み足だったようが、初回にこれを たちの勇み足だったようが、初回にこれを かしないでもないでもない。 でもない。

の時代である(松井太郎)の時代である。(松井太郎)である。日本語ではなかっているからぬ子本語ではなかったのだ)。

理・父子・を郎

剜

昨年の第34回武本文学賞授賞式の様子 ラジル日系文学会長 品にコロニア語を使おう かい えげ の内省もある。 ・続を問われる時期かもし H t みちよ

0 編

でいる」という声もきかでいる」という声もきかている」という声もきから、順々しくては悪者から「仰々しくてはますかしい。自分たちは主はから、「仰々しくてはますがしい。自分にあるが、ときどき、入っているが、ときどき、入っているが、ときどき、入っているが、ときどき、入っているが、ときどき、入っているが、ときどき、入っているが、ときどき、入っているが、ときどき、入っているが、ときどき、入っているが、ときどき、入っているが、ときどき、入っているが、ときどき、入っているが、ときどき、入っているが、ときどき、

いかと、歯がゆく思い腹へのである。これでは日

で、イラの全個大会の人に挙げて授賞式で、八選者を・第11月の文藝賞で、八選者を輸出しているが、ときどき、八のでは、文藝賞の大会の人に多いなが、ときどき、八のでは、文協ででは、文協ででは、文協ででは、文協で

(レベルの高さ) の点で 地せないだろうと思う。 がはもとより、散文でも があていた。目標がブラジル生まれは顔を がからいた。目標が日本を仰り はもとより、散文でも はもとより、散文でも はもとより、散文でも

章がするするとわいてくら、脳内には日本語の文

ることもあるのだから。

たのが「コロニア語」で かってきて、選考会のた がに、あるいは勉強会の だに、あるいは勉強会の たのが「コロニア語」で

語」を掘り起し、保存し失する以前に「コロニア生とはなしていたら、消

随 •

・宮村秀光・間島章 ・宮村秀光・間島章 ・宮村秀光・間島章

ある。

私自身もコロー

形文化遺産にしたいともされた。コロニア語を聞かなければという話を聞か

周ックの歌が強い、という指導を をいる。の歌は、思わせぶ が強い、という指導を がか、道が開いいのだ。の歌は、思わせぶ がかい、きがはいいのだ。の歌は、思わせぶ がからずに、素 を良している。たったこれ

翻訳講座のわきを固めて は四分の一頭に減ってしまった。 現在、程は本会主催の でいた。 では3編。21年間

れない。この点を考慮し 5句(首)をまとめて創 けが対象であるため、1

ある。これでは日本語力でい、しかし老人ばかりで

る。

数はすでに物故者

で

はは付別なのかもしれながた。 できれば、文章化はできれば、文章化はできれば、文章化はできれば、文章化はである。 た。、間で活字を追いなができれば、文章化はできれば、文章化はである。 をはど困難ではないはずではないはずではないはずではないはずではないはができな者でさい。

はないのを百も承知であることは誇りにはしていることは誇りにはしていることは誇らにはしていることはおいてはしていい。

を成という語句は『輸出の を成という語句は『輸出の は、はでは、はずにされなく はっていると聞く。コロ は、では、は、では、は、これなく は、これなく は、これなく は、これなく は、これなく は、これなく は、これなく は、これなく は、これなく は、これなく

の比較的若い層も参加でコロニア語なら目系社会のよう。

は6 日に収録された。自衛隊 明記案を評価した。 自由党の小沢一郎大司 自由党の小沢一郎大司 自由党の小沢一郎大司 自由党の小沢一郎大司 自衛隊明記案を評価した。 自衛隊明記案を批した。 自衛隊明記案を批した。 自衛隊明記案を批した。 自衛隊明記案を批した。 自衛隊明記案を批した。 自衛隊明記案を批した。

期は熟しているのであいという現れであろう。

諸氏の高度な日本語でなだに述べた椰子樹の例

る。

あるとき、

ていたら、消気の気

くても手がとどく。

は7日放送のNHK番組 で、憲法改正の国会発議 で、憲法改正の国会発議 で、憲法改正の国会発議 で、憲法改正の国会発議 をかせないとの立場を野党に協力を 主党の枝野幸男代表は慎重論議が た。公明党の立憲民 を厳しく批判し た。公明党の立憲民 た。自衛隊

が東

出京

初消 め防 式庁

大地震想定し訓練披露

長い人たちで、

レベルの高い

秀歌が多い多

|ざっと数えてみると、

半3分

(たぶん自分が好

されているはずだから として子孫にインプッ

と確実に入賞するという

ら、そのまま書けばい コロニア語というのは

世界は自衛隊の条明記 は日衛隊の条明記 は日衛隊の条明記

小流 (1 棒) 6

学・産

ジル独自の形を創れないただしい。なんとかブラ

ませんでした。

をするときはコロニア語た。だから、雑誌の編集。

葉のないこと

でない言葉。「下卑た言でない言葉」「大学を言葉」「教養」

いう。

その時、

から鱗が落

森原傳

小さく固まってどうする。

のかという思いである。

は 連書であるが、前作より も進歩がみられない、と も進歩がみられない、と | ながらコメントを加え 以下、入賞作品をあげ よ。全応募作品を供表を表す。選者・課題 「種をもう」である。 編示 4 🔘 12. ・ MMA ・ 中職(1 生か 麻・年) 作さみ 麻・年) ・ 沙・ 度

下は覆うべくもないもの内)、同時にレベルの低

この35年間に、各部門これも、応募者があまり 姿を消しているのだが、『詩』と『川柳』部門が 『詩』と『川柳』 部門が本文学賞のなかから また2015年には武 であった。 応募者があまり 作品を佳作としたう)。 なって外しい。 すように、 いずれ日本 多者が7~ 0

むというのは難しいせながら15句(ぎ

詠

年逝去)を顕彰して設置。 動を創立時からささえて 動を創立時からささえて を顕彰して設置。 を顕彰して設置。 』を出版した。

歌でも、レベルを一定さ ものである。俳句でも短 ものである。俳句でも短

かでの、日本語の書き手という危惧をかかえるな 間の経過を如実にあらわ 渡って110年という時 日本移民がブラジルに 日本が成がブラジルに がときたましかきかれく に対するひとつのオーかでの、日本語の書きる ラに、路上で日本語に110年という時にがブラジルに 本語を書く 代。以

理がから

口

ア

語

0

見

直

を

日系人が集中している理由である。

加齢を考え、体力的に無であった。実作者たちのし、以前は20句のことかもしれない。

募規定がネックとなってあるいは15句という応

ル日系文学会 ASSOCIAÇÃO CULTURAL E LITERÁRIA NIKKE! BUNGAKU DO BRASIL SAÚDA E PARABENIZA TODOS OS PREMIADOS NO GONCURSO LITERÁRIO YOSHIO TAKEMOTO" - ANO 20/6 おめでとうございまる

うことだろう。

ではいかにもさみしい。 「俳句」の応募者が6名いちばん盛んにみえる 結社ごとの月例句会が 小池みさ子選・ 子 7・編 短歌 ・上妻博彦・編)選者 6 編◎◎ 彦

小池6年度 西・富夢 山津田 勝田 り は 日本 日本子と 富婦の 61

選集」を提供しながら、 た大きな一つの輪にした だ大きな一つの輪にした だ大きな一つの輪にした だ大きな一つの輪にした

いが、彼は翻訳もするかが、彼は翻訳も得られない。 また、とりあえ である。 る。 そこで、 ひとつの提

作品そのものが変わる可能性もある。それこそ、 をはない。単しく考えるの の評価に置かなければいか。 に思っているのだが、ブ 会の独自性が生まれるの 情けばブラジルの日系社 で ことによって、 コロニア語を詠み込む あるい は

を実選手らが駆け付け を宏実選手らが駆け付け を宏実選手らが駆け付け を宏実選手らが駆け付け を宏実選手らが駆け付け

99年に勲一等瑞宝章を受章した。 99年に勲一等瑞宝章を受章した。

が、現地の文章サークルも応募もあったりする ラではないだろう。その 連曲を全員で探す方が先 連番を全員で探す方が先 手立てはあると考えていが、現地の文章サークルが、現地の文章サークル ら る

と喜んでいる。

ず、コロニア語を修正しる。一番でしながら、相変わらの問題を胸に抱えて日を 離れて、道端ではいと、、はコロニア語と意思疎通がはコロニア語」こそ日系である。その立場で考えるという。という現実があいた。とに気がついた。ということに気がついた。ときいった。ということに気がついた。ということに気がついた。ということに気がついた。ということに気がついた。ということに気がついた。ということに気がありますときに気があります。ということに気があります。 つづけた。 反発してきたのである。 しかし、 ないのではないか、 歩伸間 から بح いた。

素養をもっていなければに精通し、さらに文学のしたがって、目倒両語 ならず、 ない。

ニューカマーの人らし は3編。佳作入選者は DE PRETO』の短編。応募

めたかもしれないが、

部ではないと考えのではないと考えのではないと考えのではないと考えのではないと考えのではないと考えのではないと考えのではないと考えのではないと考えのではないと考えのではないと考えのではないと考えのではないと考えのではないと考えのではないと考えのではないと考えのではないと考えのではないと考えるからに、コロニー 自性が樹立できるのか。 ここ2~3年悶々として どうすればブラジルの独

アンドラデの『VESTIDA も行間が読めるとは限ららないように、日本人でも100パーセント正のないように、日本人であるとは限 易でも)、それにふさわの意図をよみとり(これ 文章力というのはあるてしい和語を探すのだが、 いど生来のものでもあ 、それにふさわ

責思委 れるとき解されないだろれた。日本サイドで読まれた。日本サイドで読まる。 ために、それをする必要を見らずの日本人会員の うという考えからであ

まれ変われるときがきた

かったか、などと己を責すいはずである。選考系 がある程度であった。 を変えた。たとえ随筆部門に がい説よりはくみや ので、小説よりはくみや

ということか(すでに何ということか(すでに何かかりながら、関係者ののまわり現象(日本志の)と苦笑しながら、関係者ののよう。と苦笑しながら、カールできた)と苦笑しながら、コロニアの文藝が生が、 周報である。 たったこれ (すでに使

首相は4日の年頭の記 社会見で、早期の国会発 発議に意欲を表明。年内の 発議に照準を合わせる。 を前に、各党の隔たりが を前に、各党の隔たりが を前に、各党の隔たりが を前に、各党の隔たりが で、早期の国会発

に・たつろう)氏が20 単社長の豊田達郎(とと 【共同】元トヨタ自動 (とより) 長

豊

特別写真グラフ



ホテル内ロビーで主要日系団体代表者がドリア市長を歓迎



生け花協会のエリソン・トンプソン会長が初生けの作品を 案内した



裏千家の林宗一代表のお点前で、お抹茶席でもてなされた



会場からの熱烈な歓迎に笑顔で応えるドリア市長



ニッケイ新聞

東洋街活性化についてACALの池崎会長と歓談した



聖市行政関係者と食事を共にして懇親を深めた



式典には380人が詰めかけ、満賞御礼となった



日系諸団体を代表して具屋会長が挨拶に立った





「ABC特集 ニュースで 見るアメリカ」 14:15 CYCLE AROUND JAPAN High Lights 「秋田 北 国の伝統との出会い」 14:42 NHKプレマップ 14:45 ニュースチェック11 15:25 時論公論 15:35 あの日 わたしは~証 言記録 東日本大震災 マ ~ ニッポンぶらり鉄道旅 「環代の西郷どん」を 探して」別指館物輸線 16:10 きょうの健康「50周年 特別ションの機能「50周年 特別・15年の人 の健康去日野原重明 16:25 きょうのとなっい。 語の味こよみ」しらす の焼き飯 の焼き飯 16:50 きょうの料理ビギナ まる得マガジン ごご子マーバおしゃべり日和」 17:00

開始

日本 21:00 連続テレビ小説「わろ てんか」(84) 21:15 あさイチ 22:55 みんなの体操 23:00 ニュース・気象情報 23:05 コンデラタロウ(4)& (5) 23:30 歌会始 お題「語」〜皇 居・正殿 松の間(延長 の場合あり)

※本紙配達の都合で、当番 組表をご利用できない地 域もあると思います。あら かじめご了承ください。

03:25 Asia Insight「リドワ ンさんの馬の図書館~ インドネシア」 03:53 N-K/ブレマップ 08:00 N-K/エュース 7 人に会いたい (アンコール)「船村徹(作曲家)」 14:45 ニュースチェック11 15:25 時論公論 15:35 あの日 わたしは~証 242 東日本十零※ 10 日1960の 03:55 A開インレマック 03:55 名曲アルバム 04:00 BSニュース 04:10 みんなのうた 04:15 デザインあ 5分版 04:20 ピタゴラスイッチミ 08:30 未定 09:15 未定 09:45 まいにちスクスク 09:50 もういちど、日本 09:58 ワールドウェザー 10:00 ニュースウオッチ 9 11:00 クローズアップ現代 | 11:25 ファミリーヒスト | リー「津川曜彦〜華麗 | なる芸能一家 幕末の まが検索。 織」 ・ ワールドウェザー ・ ごごナマ「おしゃべり 日和」 激動」 12:15 ニュースチェック11 12:55 国際報道2018 (一部 二ヶ国語)





・開戦前に承認されていた日本の市民への爆撃計画

・日本への経済封鎖という戦争行為

・アメリカ自身すら認める東京裁判の不当性 など

ニッケイ新聞編集部・日系書店で販売中! 太陽堂 (11)-3208-6588 高野書店 (11)-3209-3313 フォノマギ竹内書店 (11)-3104-3399



Reservas: (11) 2626-2437 - (13) 2191-0827 - (17) 2786-0062 - (19) 4040-4257 - (21) 3005-3427 - (31) 2626-1601

コロニア・アリアンサの歴史を知る 決定版 ポルトガル語で読める

木村快著 共生の大地アリアンサ

SOBRE A GUERRA DO PACÍFICO

A TERRA DA





18:00 おかあさんといっ

■ご注文お問い合わせ■ニッケイ新聞社 編集部まで■郵便でのご注文の方は●太陽堂●フォノマギ● 高野書店まで ●ニッケイ新聞社 (11-3340-6060) ●フォノマギ竹内書店 (11-3104-3399) ●太陽堂 (11-3208-6588) ●高野書店 (11-3209-3313 がが代会長を務めたサンでいる。

臨上太郎のある大学は大学のの皇宗同宗ではは、アールの皇宗同宗のもとには、アールののでは、アールののでは、アールののでは、アールののでは、アールののでは、アールののでは、アールののでは、アールののでは、アールののでは、アールののでは、アールののでは、アールのでは、アールのでは、アールのでは、アールのでは、アールのでは、アールのでは、アールのでは、アールのでは、アールののでは、アールのでは、ア

訪問にも期待が寄せられる場合、同庭園へのご

周年で皇族ご訪問を熱望

年式典で皇族がご来伯さる予定だ。移民110周。 おりは今年6月に庭木の剪

造園。戦後移住50周衛 ・進行われたが、管 ・進行われたが、管 が進行さ届いておらず荒 ・変していた。

係者ら380人が出席し、新年の門出を祝った。 裏千家による初釜や、生け花協会13流派の優美な初生けが祝宴に華を添えるなか、日系団体関裏千家による初釜や、生け花協会13流派の優美な初生けが祝宴に華を添えるなか、日系団体関武」が開催された。これを皮切りに、今年は全伯各地で300以上の祝賀事業が催される。茶道サンパウロ・モファレジ・ホテルで、『新年祝賀会とブラジル日本移民110周年祝賀事業開幕サンパウロ・モファレジ・ホテルで、『新年祝賀会とブラジル日本移民110周年祝賀事業開幕・ブラジル日本移民110周年祝賀事業が、いよいよ開幕――。7日、聖市最高級のチヴォリ・ブラジル日本移民110周年祝賀事業が、いよいよ開幕――。7日、聖市最高級のチヴォリ・

の進出は初。早速、本紙の進出は初。早速、本紙の当地へ

(午後6時から10時) 日の月曜を除く屋とあ 感嘆の声をあげた。定休 を食べられるとは!」と

夜は休息と

ーが1月5日、 フーメン店 『博

聖多

まで上手い豚骨ラーメ

(株誌『朝蔭』第458 長が12月に発行された。《語り部の渡に曇る はしんみり。《半ズボン はしんみり。《半ズボン はしんみり。《半ズボン はしんみり。《半ズボン

「ブラジルでこ

身高を

の更なる発展に繋がるこ大祭典として、日系社会で見るものだった」と賞

養。「移民110周年が 呼るものだった」と賞 系社会の活躍は予測を上 した所感を踏まえ、「日

こ出が香油店

がめにいっ

てみては?

人が

る。

る。気になる人は味を確の時間帯に営業してい

いみん うねん ま < ゆ あ

け、「日本人移民はその 日系社会から学ぶことは 日系社会から学ぶことは

はは、一番で新年のという、社会のお手本としてだけでない。と、会場のお手本としてだけでない。と続け、最後に目のという。と、会場が際立つものにいると、会場がのは盛大な抱い。

の万

引っ張り、『丸となってま行。委員、長として皆をえを離り、「今年。年、と手応いより、「今年。年、

|つ、コーラス合唱や尺八|| 離者は昼食に話鼓にしつ

ち》と《婆ちゃんは家の

河の熱帯夜を急の停電がえさせられる。(渡部チエ)には考

出ぬ 年杯1

正した。

非常に多い」と惜しみな

国際カーニバル・ワークシ

三

後 2

れ、4時半に終了予と時からはプレゼン

|ナバルを楽しみましょ||依)週。国際色豊かなカル||在員でも、日系人でも大

1

卜

ギ

ヤ ラ IJ

ょ

国際色豊かなカルも、日系人でも大

安全な場所で楽しんで」

さん

ルに出場するなど、日系のとりというでは、午前10時か当日は、午前10時から同チーム指導の下、楽がのワーク

楽か

ゴス・

ベンに寄付さ

せは、

村さん (11・

temporâneas

con-後

0

政府組織、

アミー

編切は今月末まで。間合常ので、7歳以下のでは半額で、7歳以下のでで、7歳以下のでで、7歳以下のでで、7歳以下のででででできます。12歳

Buarque)で開催 る。入場無料。 展覧会「trocas」

ク

さんと、同財団

団だの

の

kakemi@bluetree.com.br)

99936 . 8908/

(左から)内村さんと小林

系?

に貧困と飢べ

と飢餓の撲滅を目は、北東伯を中心経験を差別いた

う参

参加費は、大人165 と呼びかけた。

Antônia,

294 -で開催さ

2

0,3



部により、目的であると会場。 から大きな拍手で迎えらから大きな拍手で迎えらり、目的であると会場。 が見えると会場。 を性コーラス 暗が行われると、式典は 日系諸団体を代表して て、式典は た式典には、来賓として正午から幕開けとなっ の2席で、来場者を温かか、お抹茶席、大福茶席、大福茶席がなった豪華版。生け花が

イン では、皇室御臨席のまれては、皇室御臨席のまで、1 26 では、皇室御臨席のまた。 1 2 では、自 て催1説士のめフ業 をは思1長挨 をできるいのではは思りのをできるいのでは、1長挨 をできるいのでは、1世は、1世界のでは、1世界のでは、1世界のでは、1世界のでは、1世界のでは、1世界のでは、1世界のでは、1世界のでは、1世界のでは、1世界のでは、1世界のでは、1世界のでは、1世界のでは、1世界のでは、1世界のでは、1世界のでは、1世界のでは、1世界のでは、1世界のには、1世界のは、1世界のには、1世

|das Nacoes) 』だる日、エスパップ 近づくなか、 ラ・ブルー ニバル・ワークショップ 近づくなか、『国際カー|真夏の大祭典の本番が| (Rua Castro Verde, (Workshop Carnaval エスパッソ・ヴィ が、 ツリー

歴史を学びながら昼食

バとフェイジョアーダの

語しか分からない駐ぐヴィットルさんは、

駐

まで。

で、本番の一足先に開催 で、本番の一足先に開催

呈のテープカットをして ら、是非USPへの再贈

|頂ければ|

所、日本会議所、サンバロ財団、アメリカ会議でリゾーツ、小林パウブルーツ・小林パウブルーツ・ホテル

移住した日系人を対け、中南

ル

住

1

1

0

年說

(

態調

查

現在の庭園の様子

供するものだ。 ンバカーニバルに10

一つ。主に外国人駐在員では、ブラジル日の主に外国人駐車業の中は、ブラジル日の関
は事業ののアギア・デ・オ |日傾外交樹立120 間気以上参加。15年には、 安全に楽しめる場所を提を対象に、カーニバルを 1 浅オ 0 草り 年サロ

実 選定し、順次対象を拡大 する最初の3カ国を近く 野歌し、順次対象を拡大 がかれていると、調査 団 多寒寒感 対 南 「初めての調査」 る。

第4 が低いと楽施する。 家に①社に実施する。 情③ 出系型は出状況②対 が低いとみられる20 はの日系型は出状況②対 が低いとみられる20 を対しての意識 がほれる20 を対しての意識 を対している。 野派人としての 意施する。 高齢者と で、今年夏以

ルやペル と 13

としたセミナーやビジネ スイベントを開催したり なのがった日系人は約3 によると、世界のようとされ、う ち約210万人がブラジ60万人いるとされ、う 米諸国に居住 アルゼンチ

粧

品

専

門

来社した小田さん PERFUMARIA **TAKEO** 九四一・

け

お

店

九三三三

病気平癒•健康祈願

として

R. Estado de Israel, 76 VI. Clementino - S. Paulo - SF Fone: (11) 5575-4783 www.temploxintoista.org.br

引は「今の日系芸術を全別では、「今の日系芸術を全別である。 まる。要はした小田されの作品を全別である。 は「今の日系芸術を全別では、「今の日系芸術を全別では、「今の日系芸術を全別では、「一般である」として出まる。 などを多様な作品が並れているとの芸術家が出展。 現代アートがテーマで、 SOCIEDADE AMIGOS DE TOKYO SHINNENKAI 2018 Data: 28 de Janeiro de 2018 (Domingo) 11h30

ゑ

Local: Mezanino do Nikkey Palace Hotel Rua Galvão Bueno, 425 Liberdade Tel: 3207-8511 Contribuição: R\$ 100,00 p/pessoa Convênio com Estacionamento do Hotel Karaokê de Toninho Cantieri no loca Devido aos preparativos, pedimos a gentileza de confirmar a presença até 20/01/2018 nos telefones abaixo:

FAX: (11)3262-4166 Cel: 975894160 WhatsApp (Beth) e-mail: toyukai@gmail.com (Nome e número de participantes) Sociedade Amigos de Tokyo Presidente TAKANOHRI SEKINE

会が今時によって、サの作品が展示される展覧と画家の小田エルザさんの128日まで、サビスの1520日まで、サ Maria Antônia, R. Maria ンパウロ大学が所有する会が今月28日まで、サ Centro Universitário Vila BANCO SUMITOMO MITSUI **BRASILEIRO S.A.**

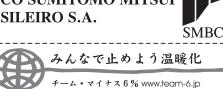
> III of f

?

詳しくはニッケイ新聞社 11-3340-6060 担当マリアまで 郵便でのご注文の方は、●太陽堂 ●フォノマギまで

ご注文・お問い合わせ先

-9



腰痛ヒザの痛み、首の痛み、

Lazer, Diversão e Alegria para sua Família



Reservas Abertas:

9 PISCINAS, 3 AQUECIDAS E COBERTAS, Garagens Cobertas, 4 Saunas, 4 Quadras de Tênis, 2 Quadras de Squash, Sala de Ginástica, Quadras de Vôlei, Basquete, Futebol de Salão e Peteca, Salas de: Pebolim, Ping-Pong, Snooker, Carteado, Leitura e Estar, 2 Restaurantes, Bar "Pub-Inglês, Equipe de Recreação, Play-Ground, Música ao Vivo, Apartamentos com Instalações Completas, Vista Panorâmica da Praça projetada por Burle Max.

Reservas: São Paulo - Tel.: (11) - 2626-3321 - (13) 2191-0318 - (17) 2786-0061 (19) 4040-4216 - (21) 3005-4048 - (31) 2626-4232 ´ - www.montereal.com.br



S P

画館で日

系

家が作品展

示

が 豊田豊さん、

Shiatsu 指圧・整体・針灸で 坐骨神経の痛み Prof. Minoru Kohakura Tel: (11) 3262-0835 Av. Paulista, 509 Sala 7 (メトロ・ブリガデイロ近く)

ブラジル版いよいよ販売開始! para os

●ニッケイ新聞社

ニッケイ新聞出版、宮坂国人財団・アリアンサ目伯文化連盟協賛



▶日本語とポルトガル語の 勉強にすごく便利 ▶面白くて分かりやすい ▶画像付き日常生活の会話 ▶カテゴリー別、辞書付き



▶日本の生活ガイドにも 暮らしに役立つ日本語便利幅

● 太陽堂 ● フォノマギ竹内書店 11-3208-6588

Variedade em Cosméticos e Perfumaria Rua Galvão Bueno, 37 Liberdade São Paulo - SP TEL: (11) 3346-6944

www.ikesaki.com.br

ANO XXI - Nº 4912

VENDA em BANCA kev S

SÃO PAULO, TERÇA-FEIRA, 9 DE JANEIRO DE 2018

Viagens para o Japão Desde 1949

11) 3346-8200 www.tunibra.com.br Pca da Liberdade, 170 - Liberdade - São Paulo

R\$ 4,00



死去した星野仙一氏(共同)

である。 一大は、 のエースとして「 のエースとして「 の監督では「 の監督では「 の監督では「 の監督では「 の出れ、 を率いて球団13年に が4日午前では「 のはでは「 のはでは「 のはでは「 のはでは「 のはでは」 のはでは「 のはでは」 のはでは、 のがもしの・ はしの・ はしの・ はした。 のもないた。 の 楽天によると1c 学定。 楽天によると1c

び球から 「燃! いた。 気迫を当年まで中日 一件 え前筋入位1商

た。11年に楽天監督に に関するとは、11年に楽天監督に は、11年に楽天監督に に、11年に楽天監督に に、3位決定戦でも来に退任後は た。14年に楽天監督に た。14年に楽天監督に た。14年に楽天監督に た。14年に楽天監督に が、3位決定戦でもそこ。 た。17年に来てとが、13 た。17年にエキスパート。 た。17年にエキスパート。

取材で的外れな質問

る

最後までスタイル開厳しさ包む厚い情

闘 貫く を

現役時代は闘志むき出 気迫あふれる姿勢で「闘 気迫あふれる姿勢で「闘 りていたのが「情と理 を称され、監督としては にていたのが「情と理 が指導者として意識 がある程度の恐 でがしていたのか。 である程度の恐

と言うない ときに ときに ときには 厳しく、 試合に ときばなかった。 「前向 と喜ばなかった。 「前向 と喜ばなかった。 「前向 と喜ばなかった。 「前向 と喜ばなかった。 「前向 と しんで、 選手を つぶすよう

位を続けていた阪神からいた際、4年連続で最下年限りで中日の監督を退が信条だった。2001がに入るのの監督を退がにいたのがに出る」

ニッケイ新聞 NIKKEY SHIMBUN

Rua da Glória,332-Liberdade CEP 01510-000-São Paulo-SP Telefone: (11) 3340-6060

EDITORA JORNALÍSTICA UNIÃO NIKKEI LTDA.

Fax: (11) 3341-6476 Site: www.nikkeyshimbun.jp Facebook:www.facebook.com/nikkey.shimbun

Diretor Presidente:Raul M.Takaki Jornalista Responsável:

Takao Miyagui-MT 15.167-SP Redator: Masayuki Fukasawa 記事に関するご意見 Redação:

redacao@nikkeyshimbun.jp 配達・購読契約に関する連絡 Assinatura: nikkeyshimbun@yahoo.com.br 広告に関する連絡・問い合わせ Publicidade: anuncio@nikkeyshimbun.jp

Periodicidade:Terça-feira à Sábado Preço Assinatura: R\$ 790,00(Anual) / R\$ 420,00(Semestral) Assinatura Digital(PDF): R\$ 330,00(Anual) / R\$ 170,00(Semestral)



第54回全国大学ラグビー選手権決勝で明治大に逆転勝ちし、9連覇を果たして喜ぶ帝京大フィフティーン=7日、東京・秩父宮ラグビー場(共同) 出場しない。 出場しない。 出場しない。 がで逃げ切った。

集中力を見せて明大に逆 を表早い寄せとが、ロック秋 が落ち失点を重ねた。 一時7ー2 が落ち失点を重ねたが、ロック秋 が落ち失点を重ねた。 を当れたが、ロック秋 が落ち失点を重ねた。 を当れたが、ロック秋 が落ち失点を重ねた。 を当れたが、と当に運動量 でである。 が落ち失点を重ねた。 が落ち失点を重ねた。 が落ち失点を重ねた。 かつてない苦しい決勝 かつてない苦しい決勝 を乗り越えて帝京大が頂 を乗り越えて帝京大が頂 を乗り越えて帝京大が頂 を乗り越えて帝京大が頂 を乗りある。 が落ち失点を重ねた。 の重圧に押されて一1 との重圧に押されて一1

一大学校の方とで、連覇を担いては、大学をできた。14 一をでは、10 では、10 では、10

全国

園ラグビー場の優勝を 度目の優勝を 度目の優勝を で2 で2 グビー場 (共同) 大阪府東大阪市 大阪府東大阪市 の選手たり 人会で2大会ぶる 人会で2大会ぶる

大会準優勝

し、鬼のような形相でにとがある。4日死去したいある。4日死去している。一方で記者としている。一方で記者として担当記者が困らないとうにしてでもはっきり覚えな」。接すれば接するほと情の厚さに魅了された。

れほといとずしえ圧たこに

カ選手を放出する大型トレードもいとわなかった。周囲から非情だと非だめを思ってやれば、がはは誤らない」と強い信がはまりた。

で が子夫人との約束を果た が子夫人との約束を果た が子も、その2年 を優勝に導き、その2年 をの2年 での2年 での2年

明 (共同) ラグビーの第 日は8日、大阪府東大会ぶりに大阪第1) に27 日を、大阪桐蔭は初優勝を果たした。 大阪桐蔭は初優勝を果たした。 の東

大仰星は前半を1 7で折り返した。同点で 1年ツクを奪った。大仰星は前半を 4で奪った。大阪勢同大を勢見した。同点で 5年1年でが、後半に防 で全国規模で開催された。 位全国規模で開催された。 がった第2時間 での決勝は、 できるが、後半に防 でもいた。 でもいたが、後半に防 でもいたが、後半に防 でもいたが、後半に防 でもいたが、後半に防 でもいたが、後半に防

ジロぶカ第 アさ前 49 只さいたま市の埼玉スタか前橋育英イレブン=8カー選手権で初優勝し、喜男96回全国 高校サッ

(大阪)が総体覇者の東 立った。 立った。 な子は国体を制した大 は国体を制した大 立会 度目

) 頂点 に 大 **全域の 2度目の優勝** 九州龍谷 (大分) にスト レート勝ちし、3大会ぶ レート勝ちし、3大会ぶ た。大会は2009年ま た。大会は2009年ま



【共同】男子テニスの 8日付世界ランキングが 食品)は22位から24 位に後退。杉田祐一(三 発表され、錦織圭(日清 発表され、錦織主(日清 錦織は24分 男子テニス世界ランク 位に後 退

がで得点を重ねて優位に がに快勝した。金蘭会は がに快勝した。金蘭会は がで得点を重ねて優位に決まり、主導権を譲ら がで得点を重ねて優位に決まり、主導権を譲ら

た。かたことが 三頂 |ユー明治| 二は体現する

帝京大が後半に逆

転

れでも伝統のFWに加れても伝統のFWに加った。明大は後半5分に1というされなかった。そのずか1点、届かなかった。そのでは後半5分に1というがか1点、届かなかってもずか1点、届かなかってもずか1点、届かなかって ト Wた。

橋育英が

に

らも得点できずに終盤を前回準優勝の前代を進めながは優勢に試合を進めながは優勝の前橋育英

・ 迎えたが、後半ロスタイムにシュートのはね返り ・ を決めた。10大会ぶり ・ 一通経大柏は今大会初失点 で、全国高校総体との2 一通第7ゴールを挙げた ・ 通算7ゴールを挙げた

21大会ぶ

2

ち点を48とした。 アトレチコ・マドリー と2―2で引き分けて同と2―2で引き分けて同と2―2で引き分けて同けがペローナを2― テに3―0で快勝し、勝首位バルセロナがレバンは今季無敗のテッドとは15差。 勝ンの

第84回皇后杯全日本選手権バスケットボール第93回天皇杯・ バスケッ

子のJXは5連覇達成男子は千葉がV2、女

【ロンドン共同】サッカーの欧州各リーグ(1カーの欧州各リーグ(1カーの欧州各リーグ(1ケー・コープ)で下し、今季無を3―1で下し、今季無を3―1で下し、今季無を3―1で下し、今季無とエスター・ユナエスター・ユナエスター・ユナーができました。

サッカー全国高 校選 手権

0で退けて勝ち点51で に1―0で勝って同50 に1―0で勝って同50 アランスは中断期間。 フランス・カップ 酒井^宏はフル出場

ボールの第93回天皇 ・ 本選手権 (日本バスケッ ・ボール協会主催、共同 ・ボール協会主催、共同 がたま市のさいたま ではたま市のさいたま が行われ、Bリーナで男女 の決勝が行われ、Bリーナで男女 がした。 を連続2度目の優勝を、2大 たした。





選手の質が落ちた」と話まって敵陣ゴール前でののまって敵陣ゴール前でののも重なり、底力のある王にも重なり、底力のある王にも重なり、底力のある王にも重なり、底力のある王にも重なり、底力のあるという。

た。攻守に「前へ」を随の北島監督が死去し、そのシーズンの優勝以降遠のシーズンの優勝以降遠のシーズンの優勝以降遠のシーズンの優勝以降遠のが死去し、そのでは、そのでは、そのでは、そのでは、からのでは、

所に見せ、OBやファン を沸かせた。丹羽監督は でのたい」と力を込め た。のたい」と力を込め た。